

STADTGEMEINDE BRUNECK
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



CITTÀ DI BRUNICO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Beschluss des
Gemeindeausschusses

Delibera della
giunta comunale

Sitzung vom I riunione del
13.07.2026

Uhr I ore
16:00

Anwesend sind I sono presenti:

			A.	(*)	F.
Bruno Wolf	Der Bürgermeister	Il sindaco			
Antonio Bovenzi	Der Vizebürgermeister	Il vicesindaco			
Julia Engl	Die Stadträtin	L'assessora			
Lukas Neumair	Der Stadtrat	L'assessore			
Hannes Niederkofler	Der Stadtrat	L'assessore			
Stefanie Peintner	Die Stadträtin	L'assessora			
Daniel Schönhuber	Der Stadtrat	L'assessore			

A. =
F.=

abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione
nimmt mittels Fernzugang teil | prende parte in modalità remota

(*)
=

abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Paul Bergmeister

Vorsitzende/r:

Presidente:

Bruno Wolf

in der Eigenschaft als Bürgermeister.

in qualità di sindaco.

Gegenstand:
Niederkofler Simon. Wiederaufnahme in den Dienst als Beamter der Ortspolizei, Berufsbild Nr. 32 - 5. Funktionsebene

Oggetto:
Niederkofler Simon. Riammissione in servizio in qualità di agente di polizia locale, profilo professionale n. 32 - V qualifica funzionale

Niederkofler Simon. Wiederaufnahme in den Dienst als Beamter der Ortspolizei, Berufsbild Nr. 32 - 5. Funktionsebene

Der Stellenplan der Stadtgemeinde Bruneck sieht unter Position Nr. 2.18 Stellen im Berufsbild Beamter/Beamtin der Ortspolizei (Berufsbild Nr. 32 - 5. Funktionsebene) vor.

Die Stadtverwaltung erachtet die Besetzung einer Vollzeitstelle als notwendig, um einen professionellen Dienst auch in Zukunft zu gewährleisten.

Simon Niederkofler, der bereits bis einschließlich 28.12.2025 als Beamter der Ortspolizei in Planstelle (5. Funktionsebene) bei der Stadtgemeinde Bruneck beschäftigt war, hat mit Schreiben vom 29.06.2026, Prot. Nr. 0040454, darum ersucht, in derselben Funktion wieder in den Dienst aufgenommen zu werden.

Der Artikel 91, Absatz 1, Buchstabe e) des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol (Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2) sieht das Institut der Wiedereinstellung von aus dem Dienst ausgeschiedenem Personal vor, sofern es im Interesse der Verwaltung ist.

Mit E-Mail vom 29.06.2026 erteilt die Amtsdirektorin und Kommandantin der Ortspolizei, Lisa Innerbichler, ein positives Gutachten zur Wiedereinstellung von Simon Niederkofler.

Es erscheint daher angebracht, Simon Niederkofler nach entsprechender Absprache mit Wirkung 10.08.2026 wieder in den Dienst aufzunehmen.

Im Sinne des Art. 14, Absatz 4, des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinde, der Bezirksgemeinschaften und der ÖBPB vom 02.07.2015 werden für die Vordienstzeit drei Monate Probezeit anerkannt. Daher muss der Bedienstete nur mehr eine Probezeit von drei effektiv gearbeiteten Monaten ableisten.

Simon Niederkofler war zum Zeitpunkt seines Dienstaustrittes am 28.12.2026 als Beamter der Ortspolizei in Stammrolle bei der Stadtgemeinde Bruneck mit folgender wirtschaftlicher Einstufung beschäftigt: 5. Funktionsebene, untere Besoldungsstufe, 1 Vorrückung, nächste Vorrückung vorgesehen am 01.10.2026.

Simon Niederkofler wird die angereifte Besoldung der Vordienstzeiten im Sinne von Artikel 36, Absatz 2 und 3 des Einheitstextes der Bereichsabkommen vom 2. Juli 2015 anerkannt.

In Kenntnis der Bestimmungen des D.P.R. Nr. 752 vom 26.07.1976 betreffend das Sachgebiet des Proporz und der Zweisprachigkeit;

Nach Einsichtnahme in die Personalordnung der Stadtgemeinde Bruneck;

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen

Niederkofler Simon. Riammissione in servizio in qualità di agente di polizia locale, profilo professionale n. 32 - V qualifica funzionale

La pianta organica della Città di Brunico in posizione n. 2.18 prevede posti di agente di polizia locale (profilo professionale n. 32 - V qualifica funzionale).

L'amministrazione della città ritiene necessario occupare un posto a tempo pieno per garantire un servizio professionale anche in futuro.

Con lettera del 29/06/2026, n. Prot. 0040454, Simon Niederkofler, già dipendente della Città di Brunico quale agente di polizia locale di ruolo (V qualifica funzionale) fino al 28/12/2025 incluso, chiede di essere riammesso in servizio con la medesima qualifica.

L'articolo 91, comma 1, lettera e) del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 3 maggio 2018, n. 2), prevede l'istituto della riammissione in servizio di personale cessato, qualora ne sussista l'interesse per l'Amministrazione.

Con e-mail del 29/06/2026 la direttrice dell'ufficio e comandante della Polizia locale, Lisa Innerbichler, esprime parere favorevole alla riammissione in servizio di Simon Niederkofler.

In accordo con Simon Niederkofler si ritiene opportuno fissare la decorrenza del rapporto di lavoro al 10/08/2026.

Ai fini del periodo di prova, in applicazione dell'articolo 14, comma 4, del Testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02/07/2015, sono riconosciuti tre mesi per il servizio prestato e quindi il dipendente dovrà effettuare un periodo di prova della durata di tre mesi effettivi di servizio.

Al momento della sua cessazione dal servizio, al 28/12/2026, Simon Niederkofler era collaboratore di ruolo della Città di Brunico in qualità di agente di polizia locale con il seguente trattamento economico: V qualifica funzionale, livello retributivo inferiore, 1 scatto, prossima progressione economica prevista per il 01/10/2026.

A Simon Niederkofler viene riconosciuto il maturato economico riguardante i periodi di servizio pregressi ai sensi dell'articolo 36, commi 2 e 3 del testo unico degli accordi di comparto del 2 luglio 2015.

In conoscenza delle norme del D.P.R. n. 752 del 26/07/1976 in materia di proporzionale e bilinguismo;

Visto il regolamento del personale della Città di Brunico;

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regio-

Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: GU/phF3Bf0KbHHfxQ+dGKAo-jKLitjLuSkqjr85nwC44=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: Xs45oflF/OBJDPn8FX2-Wj0/rrqA8paK9HEbu9UaTZc4=

Aufgrund

- des Einheitlichen Strategiedokuments 2026 – 2028 i.g.F., des Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres i.g.F. und des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der Satzung der Stadtgemeinde Bruneck i.g.F.;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);
- der Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.;
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

- 1) Simon Niederkofler wird aus den in den Prämissen genannten Gründen mit Wirkung 10.08.2026 wieder in die vakante Planstelle als Beamter der Ortspolizei, Berufsbild Nr. 32, 5. Funktionsebene, in Vollzeit (100 %), aufgenommen.
- 2) Laut Artikel 14 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 beträgt die Probezeit 3 Monate.
- 3) Laut Art. 36 des Einheitstextes der Bereichsabkommen vom 02.07.2015 und in Anerkennung der angereiften Besoldung steht Simon Niederkofler folgende jährliche Bruttobesoldung zu: (5A1-100 %)
Grundgehalt.....€ 12.287,16
Sonderergänzungszulage.....€ 16.507,24
- 4) Die wirtschaftliche Behandlung wird um die Zweisprachigkeitszulage (B1), das 13. Monatsgehalt sowie alle anderen zustehenden Entschädigungen erhöht und ist den Sozialversicherungsbeiträgen in der vom Gesetz vorgesehenen Höhe unterworfen.
- 5) In Anerkennung der Dienstzeit reift die nächste Gehaltserhöhung mit 01.05.2027 an, vorbehaltlich der positiven Bewertung.
- 6) Simon Niederkofler, welcher den Rang eines Amtsträgers der Sicherheitspolizei bekleidet,

ne Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018:

- parere tecnico con l'impronta digitale: GU/phF3Bf0KbHHfxQ+dGKAojKLitjLuSkqjr85nwC44=
- parere contabile con l'impronta digitale: Xs45oflF/OBJDPn8FX2Wj0/rrqA8paK9HEbu9UaTZc4=

Visti

- il Documento unico di programmazione 2026 – 2028 nel testo vigente, il bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente nel testo vigente e il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- lo statuto della Città di Brunico nel testo vigente;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03/05/2018 nel testo vigente);
- il regolamento di contabilità nel testo vigente;
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente;

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

- 1) Per i motivi indicati nelle premesse, Simon Niederkofler viene riammesso in servizio con decorrenza 10/08/2026 nel posto vacante di agente di polizia locale, profilo professionale n. 32, V qualifica funzionale, a tempo pieno (100%).
- 2) Secondo l'articolo 14 del contratto collettivo intercompartimentale del 12/02/2008 il periodo di prova è di 3 mesi.
- 3) Secondo l'art. 36 del testo unico degli accordi di comparto del 02/07/2015 ed in considerazione dell'economico maturato, a Simon Niederkofler spetta il seguente trattamento economico lordo annuo: (5A1-100%)
stipendio base.....€ 12.287,16
indennità integrativa.....€ 16.507,24
- 4) Il trattamento economico viene aumentato dell'indennità di bilinguismo (B1), della XIII mensilità e di altre indennità spettanti ed è soggetto ai contributi di assistenza e previdenza a norma di legge.
- 5) In considerazione del servizio prestato la prossima progressione economica maturerà col 01/05/2027, previa valutazione positiva.
- 6) Ai sensi degli artt. 1 e 4 del contratto stralcio del 18/11/2020 relativo al testo unico degli ac-

wird im Sinne der Artikel 1 und 4 des Teilvertrages vom 18.11.2020 zum Einheitstext der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 eine monatliche Aufgabenzulage für Dienst im Freien im Ausmaß von 33 % gewährt.

Die Zulage, welche auf das monatliche Anfangsgehalt der unteren Besoldungsstufe der 6. Funktionsebene berechnet wird, bildet ein fixes und pensionierbares Lohnelement und wirkt sich außerdem auf das 13. Monatsgehalt aus.

- 7) Simon Niederkofler wird im Sinne des Art. 3 des Teilvertrages vom 01.09.2021 zum Einheitstext der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 eine Aufgabenzulage für den übergemeindlichen Polizeidienst von 5 % zuerkannt.

Die Zulage bildet ein fixes und pensionierbares Lohnelement und wirkt sich außerdem auf das 13. Monatsgehalt aus.

- 8) Im Sinne des Art. 61 des Einheitstextes der Bereichsabkommen vom 02.07.2015 und des dezentralen Abkommens Nr. 20 vom 29.05.2014 steht Simon Niederkofler monatlich eine Kassenzulage zu, falls im entsprechenden Monat mindestens der Betrag von 800 Euro gehandhabt wird.

- 9) Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:

cordi di comparto per i dipendenti dei comuni, delle comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02/07/2015 viene concessa a Simon Niederkofler, che opera all'esterno e che possiede la qualità di agente di pubblica sicurezza, un'indennità d'istituto mensile nella misura del 33%.

L'indennità, calcolata sullo stipendio iniziale del livello retributivo inferiore della VI qualifica funzionale, costituisce elemento retributivo fisso e pensionabile e ha inoltre effetto sulla tredicesima mensilità.

- 7) Ai sensi dell'art. 3 del contratto stralcio del 01/09/2021 relativo al testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei comuni, delle comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02/07/2015 viene concessa ad Simon Niederkofler, che svolgerà il servizio di polizia a livello intercomunale, un'indennità d'istituto nella misura del 5%.

L'indennità costituisce elemento retributivo fisso e pensionabile e ha inoltre effetto sulla tredicesima mensilità.

- 8) Ai sensi dell'art. 61 del testo unico degli accordi di comparto del 02/07/2015 e dell'accordo decentrato n. 20 del 29/05/2014 a Simon Niederkofler spetta mensilmente l'indennità di cassa a condizione che nel rispettivo mese venga maneggiato almeno l'importo di 800 euro.

- 9) La spesa totale viene imputata come segue:

Geldvergütungen	Kapitel capitolo: 10051.01.010100		Retribuzioni in denaro	
	Verpflichtung impegno:			
	Fälligkeit	monatlich mensilmente	Scadenza	
Effektive Sozialbeiträge zu Lasten der Körperschaft	Kapitel capitolo: 10051.01.020100		Contributi sociali effettivi a carico dell'ente	
	Verpflichtung impegno:			
	Fälligkeit	monatlich mensilmente	Scadenza	

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, approvato e sottoscritto

Der Vorsitzende I Il presidente

Der Generalsekretär I Il segretario generale

Bruno Wolf

Paul Bergmeister

Jede Bürgerin und jeder Bürger kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist gegen alle Beschlüsse Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Außerdem kann vorliegende Maßnahme gemäß Art. 410 und ff. der ZPO angefochten werden.

Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le deliberazioni. Inoltre il presente provvedimento può essere impugnato ai sensi degli art. 410 e ss. c.p.c.

Digital signiertes Dokument.

Documento firmato tramite firma digitale.